

Zsilvölgyi Napló

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroşeni.
Előfizetési árak
Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.
XIII-évf. 24 szám.

Bankoknak, részvénytársaságoknak, egyesü-
leteknek, kaszinóknak stb. évenként 1000 Lei.
Kocka hirdetéi, 3 Lei c-2. Ápróhirdetések:
szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

A gyermekekért

Ötletése Mária királynő fel-
hívása a „Principele Mircea” egy-
let bucuręit elnökőjéhez a
„Gyermekekért” alkalmával ren-
dezendő gyűléssel kapcsolatban.
„Gyermekeinket ünnepeljük
és az ő gyermekiségüket.

Most és mindenkor a leg-
tisztább szeretettel közelegünk
az ő ártatlan lelkeikhez, szeressük
őket és örizzük meg testi és lelki
egészségüket, hiszen ők a nem-
zet reménysége és büszkesége.

Az ő boldogságuk és testi-
lelki épségük érdekében ne ki-
méljünk semmi fáradtságot, sem-
mi áldozatot.

Tehetségekhez képest ja-
rultokat hozzá a gyermekek gon-
dozáshoz.

Gondoljátok el tiszta lélek-
kel, hogy a nemzet gyermekei-
ben a nemzet él tovább.

Maria.”

(Fényképezőgép, folóciók,
szakszerű analórmásolatok és
nagyítások csak Zeichnernél,
Petroşeni. Újszerű filmelőhí-
v.).

Kinek érdeke, hogy zűrzavart keltsen a zsilvölgyében?

Verekedés Lupeniben, amely késéssel végződött

Sajnálatos összeütközések
stínélve már napok óta az or-
szág különböző városai és ma-
gában a fővárosban is komoly
összecsapások voltak a két fővá-
rosi lap harcából kifolyólag, a-
mely már halálos áldozatot is
követelt.

A heccelődések, azonban
ugyaltárszik nem lokális jelentőse-
gűek és mindjobban terjed viden-
ke is, habár erre a bujtogatásra
semmi szükség sincsen, mert a
zsilvölgyben is, mint az egész or-
szágban csendre és nyugalomra van
szüksége a lakoságnak, nem pe-
dig megem engedett harcmodor,
amely könnyen végtelen
lehet az ország bekéjére az pe-
dig, aki ma zavart gyekszik kel-
tenni, legyen az bármilyen nem-
zetiség is, ellensége az országnak.

Az ország többi helyisége-
ben lefolyt összeütközések azonban
ugyaltárszik a zsilvölgyben is el-
érkeztek.

Est igazolja az, hogy az
elmult vasárnap lupeniben is

összeütközésre került a sor az ot-
tani jobb oldal és baloldal között
amelynek egy eseménye is van
Moldovan az ottani szakszervezet
elnökének a személyében.

A hatóságok mindent el-
követnek, hogy a további za-
vargásoknak elejét vegyék és
erélyes intézkedésekkel akadályoz-
zák meg a további összeütközé-
seket.

Nem tudjuk, kinek az ér-
deke, hogy ezeket a zavargások
megrendezték? Kinek érde-

ke, hogy a zsilvölgyben zavart
keltsenek? A lupeni eset intő
példa kell legyen mindenki szá-
mára, hogy nem szabad könnyel-
meden a tüzzel játszani. Minden
beszédet állampolgárok kötelessé-
ge, hogy a rendet, a békét és a
nyugalmat senki sem zavarja
meg. Aki a mai zűrzavaros
időkben a béke megbontására
törekszik, ellensége a fennálló
törvényeknek és helyesen teszi a
hatóság, ha erélyes intézkedések-
kel elejét vesi a zavargásoknak.

Agapita Nővér halála

Lapzártakor vesszük a hirt
hogy a Petroşeni Szent-
ferencendi Zárda főnöknője, A-
gapita Egghardt, hosszú szenvedés
után kedden éjjel elhalálozott.

Temetése csütörtökön dé-
lelőtt ment vége nagy részét
mellett. Agapita Nővér 1835 óta
tartózkodott Petroşeniben és nagy
része volt abban, hogy a Zárdát
elismert leánynevelő intézeté fej-
lesztette.

Resztökös szektáját lep- lezte le a Petroşeni rend- őrség

A Petroşeni rendőrség az
elmult vasárnap a Díliai hegyeken-
ben az ugynevezett résztökösök
szektáját lepelte le, akik éppen
resztökös tisztelgetést végeztek. Az
„uj tan” embeirel a rendőrségre
vitték és eljárást indítottak el-
lenük tiltott szervezkedés címén.

Vallomás

Irta Molnár Sándor

Évek óta azt kérdezik tőlem egyesek,
hogy ki vagyok, mik a felfogásaim és mint
egy ismeretlen embertől állandóan bemutat-
kozást akarnak. Hogy hamar végezzünk a
különségeikkel: a nevem mindenki ismeri,
aki körötem él. Ki kell jelentem, hogy
mindig Molnárnak hívják és egy vidéki he-
talapnak vagyok a szerkesztője tizenhárom
éve óta. Alakom köpcös. Csinosnak nem mon-
dható. Hajam ősz és fehér akkor kezdett len-
ni, mikor három napig álltam a Bruszlio
offenzia kellok közepén. Egyetlen tanum a
fejsebem és a lábamban levő sárgaáll szil-
lák. Rokkant nem vagyok. Szellemileg is
teljesen egészen érzem magamat. Arcom
széles és a fejem is nagyobb az átlag em-
bert fejtől. Füleim rendesek, orrom szabá-
lyos, a homlokom széles. Nem tagadom:
nem csinos fej egyáltalában. Erőll azonban
nem tehelek. Megiehet ezt is szokni, lega-
lább is én már belelörödtém. Kéi szememre

azt mondják hogy szürke. Magam nem igen
szoktam a szememet nézegetni. Nem hiszem,
hogy hipnotizálni lehetne vele valakit, de
sok benne a mély értelem. Alakom nem
bonviván alak. Karjaim rövidek, de száz
kilót elég könnyen felemelnek. Az öklöm
abból az időből edződött meg, mikor még
box leckeit vettem, valamint dzsui-
dus fogásokat tanultam. Állampolgári jogi
helyzetem rendezett. Román állampolgár vagyok.
Vallásom román katólikus. Nem hiszek a
demagógiaiban, de felfogásom a világ
szabadpolgárának az őszinte felfogása. Anya-
nyelvem magyar. Szónokolni nem szoktam,
csak a gondolataimat közlöm a nyilvánosság-
gal, amely azonban mind kevesebbet tör
dik az egyén gondolataival. Anyanyelvem
kívül beszéllek románul és annyi németül,
hogy egyetlen német sem tudna eladni ti-
tokban. Gimnáziumi érettségim nincs. Gim-
náziumi tanulmányom sem. Két elemiít
végzetem. Mint ipari szakmát a villany és te-
lefonyszerelés tanultam. Erőll könyvem van,
amely ezt igazolja. Voltam mindenféle mun-
ka, munkatárs néhny lapnak, párttitkár,
szociálisja, bukott cégnek fizetetlen alkalma-
zotta, kömvies munkás, napsszámos, aráló-
munkás és hadifogloly koromban Moszkvá-

ban segédmunkás stb. Voltam Bécsben, Lem-
bergen, Kiewben, Moszkvában, Belgrádban, Szó-
fiában. A kisebb országárségeket nem is említem.
Tizenhárom év óta lapot szerkeszték és aktív u-
járságának tekintenek azok a körök, akik tisztában
vannak azzal, hogy ki az újárság és ki az újársá-
gus. Ezt a szakmát azonban azóta nem szeretem
mióta mindenféle züllőit éllel embernék, erköl-
csös és erkölcsien szemének jogot ad arra,
hogy újárságának nevezze magát. Mindig tiltakoz-
tam az ellen, hogy szerkesztőnek szólítsanak.
Nem tartozom azok közé, akiknek egy ezrest le-
hetne a zsebében találni. A pénz egyébként so-
hasem tiszteltem, de csak azért nem, mert soha-
sem volt anyagi beöle, amely három hétig pi-
hentem volna annyival nyugodtan. Sohasem ru-
háskodom a divat szerint. Ennek azonban ugy
hiszem, anyagi háttér van. Pénz nélkül ugyanis
nem lehet divatosan öltözködni. Tanulom: Meleg
Deszó azt mondja mikor az elemibe járám, hogy
szegénynek lenni nem szegyen én azonban már
rájöttem, hogy csak kellenem valami. Szeretem
a tisztaságot, mert az a felfogásom, hogy a szeg-
ény ember is tisztán tarthatja magát. Fűrdő so-
bám azonban nincsen és gőzfűrdőbe járok. Nem
szeretem a kirívó színeknek. Mindenben az egy-
szértűség kell jellemesse az elemiet. A legyeket
utálom, mint amelyek bacilusokat terjesztenek,

Ismeretlen feljelentés alapján

A Monopol emberei több Petroșeni polgár házában házkutatásokat tartottak

A feljelentők nem ismeretlenek a nagy közönség előtt. Az adófizető polgárák dolgozik, izad és nehéz munkával keresi meg a napi megélhetéshez szükséges árukat, és az ugyan egyáltalában sikerül neki és vasárnap pedig, mikor azt gondolja, hogy nyugodtan töltheti a hét hét napját megjelenni nála a Monopol emberei és hatósági engedéllyel meglepetésszerűen házkutatásokat tartanak, kártyák, öngyújtók római valamint kovakó után kutatva.

Ilyen eset főként az elmúlt héten Petroșeni-ben is, amikor is egyik este a Monopol emberei váratlanul megjelentek a helybeli București kávéházban és végig járták az ott szórakozó közönség asztalait, majd a tulajdonosok elkerülték a szekrényben levő és a megszűnt kártyaklubnak annak idején kiadott kártyáit, amelyet azóta sohasem használtak és abból az egyik csomagot zsebre vágta, majd pedig jegyzőkönyvet akartak felvenni, amelyet azonban a tulajdonos nem akart aláírni.

Vasárnap pedig a magánosok házáit kereste fel a Monopol bizottság és több közismert Petroșeni polgárnál, valamint a társulat egyik igazgatójánál is házkutatást tartottak, mindentelkéi rómi és kártyák után kutatva, majd mint akik jól végezték a dolgukat, miután meg az egyik Petroșeni munkástól elkoboztak néhány darab öngyujtót, két nap múlva elvitáztak Petroșeni-ből.

Miután értesülünk Petroșeni-ben egy garnitúra romkövel, néhány öngyujtót és két csomag pokker kártyát koboztak el a Monopol emberei. Biztos forrásból tudjuk, hogy az ellenőrző közegek kész feljelentés alapján tartották meg a házkutatásokat amely egyes helyeken két óra hosszat tartott és minden a lakásban találhatott buktatók utániak, sőt még személyi motozást is tartottak, azonban a már fentebb említett dolgokon kívül semmi különöset nem találtak.

Hiszen magunk is helyes dolgokat tartjuk hogy a törvényt mindenkinél be kell tartani, azonban amit a jelen eset is mutatja, a feljelentő nagy mértékben félrevezette a Monopol embereit, mert a számos házkutatás után alig találtak valamit, legalább is nem találtak meg féltannyi embernél sem, ahányan a feljelentő szerint a listán szerepeltek.

Elhamarkodottan tartjuk a Monopolnak ezt az intézkedését, mivel az ilyen részben alaptalan feljelentések rendszeren nem százszázalékos igazságos és ettől a torturától meglehetne kimélni az adófizető polgárákat.

(Legszébb és legvalóságosabb nyári ingek csak Képichnél, Petroșeni.)

— Lakodalmi és alkalmi csokrok, a legolcsóbb árban, rendelkezésre azonnal készülnek. Benedekné, virágüzletlenség.

(Petroșeni-ben legjobban elkezhet és a legszebb szabadon lakhat a București szállodában és étteremben. Tulajdonos Bachrach Béla. Előzetesnyesége és szolid üzleti elvei mindenfelé ismeretesek.)

Tolnai Világlapja Színházi Élet Délibáb és az Újnap legújabb számai kaphatók! Szabó István könyvkereskedésében, Petroșeni.

A Podel kapthó Petroșeni-ben a Kigýró Drogériában.

— Rheumás és ízületi beteg részére pártalan gyógyhatású Băile Episcopesti, Puspok-fürdő, Oradea mellett. Felhívjuk olvasóink figyelmét lapunk mai számában megjelent hirdetésére.

— Pályázati hirdetmény. A Petroșeni Clubi Meseriszlor (Iparosklub) vezetősége ezenal pályázatot hirdet az Iparosklub vendégül állás céljaitól elnyerésére. Pályázni szándékozik a jelentkezők 1936 június 1-ig kötelesek benyújtani az Iparosklub elnökségéhez, Muntean Teodor, Jiul Cultural, Petroșeni. A pályázóktól tíz ezer lei készpénz garancia megkötésével.

(Legszébb kézmunka anyagok csak Képich Györgynél Petroșeni.)

ÉRTESÍTÉS

A Steaua României Biztosító Intézet, mely a Romániai Phoenix biztosítási ügyeintézői a jövőben, ezután értesíti az érdekelteket, hogy Beck Alajos ur 1936. június 1-től már nincsen a társaság szolgálatában és az Intézet nevében semmi nemű ügyben nem intézkedhetik.

Báile Félis gyógyfürdő (Oradea mellett)

(ROMÂNIA PÖSTYÉNE!!)

49 °C hőfokú, naponta 19 millió liter vizet adó kén-, rádiumos hévíz forrás. Mindenféle reumatikus bántalmak, valamint női betegségek ellen pártalan gyógyhatású.

UJONNAN BERENDEZETT

Iszapfürdők. Iszappakolások. morfürdők és mesterséges szénsavasfürdők állandó orvosi felügyelet mellett!

1. oszt. teljes pensió

(szálloda, fürdő és kúszmunka elcsinogtatás és a carte Junius, Szeptember hóban 200 L. naponta. Július, Augustus hóban 260 L. naponta.

II. oszt. pensio napi 100—130 L. és gyermekek pensioja 12 évig napi 100 L.

Egész éven át nyitva!

Vasúti kedvezmény.

Különböző szórakozások: Tenisz, könyvtár, szabadfürdő.

Szorkoszlói üzenet!

— Kalapos vendégek. Önnek nincsen igazsága, mert utó ember, rendes ember és akik a mások társaságában vannak, kalapban se nem biliárdoznak, se nem sakkoznak, de aztán róminzi, vagy domínózní nyilvános helyen kalapban leülni, egycsencben becsületes és az ilyen emberek megérdemlik, hogy csak egyedül üljenek a kávéházban, vagy nyilvános helyeken. Végeredményben van ennek a rothadó fétben lévő társadalomnak meg annyi becsülete, hogy talán levénnek a kalapot az urak?

— Labdarúgó. Téved. Barabás ur több mint két éve nem vezetett mérkőzést a Petroșeni pályán.

— Eladó egy fehér gyermek ágy. Cim a kiadóban.

BODROG & BRATTAM BUCUREȘTI

str. Bozianu 7 (Rond)

borbély, fodrász és onduláló terme

Hajondolálás (Permanens) a legszébb kivitelben, valamint hajfestés mindenféle színben szakszerű felügyelet mellett

Fiók: Str. Uranus 75

A bucurești utazó zsilvölgyiek figyelmét felhívjuk Bodrog és Brattam cég tisztia és higienikus fodrász-termére.

FIGYELEM.

I
G
Y
E
L
E
M

Tisztelttel van szerencsém felhívni a mélyen tisztelt közönség figyelmét, hogy a Heintinger féle üveg és porcellán kiállításból nagy mennyiségű táblaüveget sikerült megvásárolnom és a napi áránál jóval olcsóbban árusítom valamint megvettem az összes keretlel és, melyekből a megzsolított ács áramnál meg olcsóbban végzem el az összes képerkeretési munkálatokat.

Saját érdekében heresse fel bizalommal a Sticlária Weisz céget, szemben a Betegséggyógyító intézettel, Petroșeni.

Tisztelttel!
Sticlária WEISZ üveg és porcellán üzlet
PETROȘENI

LÁBIZZADÁS

biztos szerez a Csanda-féle

PODEOL

Lábvíz után a lábat bepódcosolva azonnal megszűnik a legerősebb lábizzadás égető érzés, pöffedtség. A kiszáradt lábat meggyógyítja, a bőrt puhán tartja, a járást végtelen könnyíti, stágtalanít. Kap ható minden gyógyyszerűtáiban és drogériákban. Készíti Csanda gyógyszertár, Oradea

Előfizetőinkhez

Miután lapunk fennállásának egyedül alapját kizárólag az előfizetők képezik, csak úgy áll módunkban városunk minden igaz ügyét önzetlenül felkarolni és továbbra is figyelemmel kísérni minden jórt, minden nemesért, ha az előfizetéseink rendszerbe folynak, miért is felkérjük olvasóinkat az előfizetési díjnak megfizetésére.

(Vasárnap délelőtti zents sörözés csak a București kávéházban. Zóna és egy pohár sör 14 Lei.

Építőkfigyelmébe!

Ha épületet beétni szándékozik, kérje a Jimbolia BOHN féle orozslán védjegyű csempére a legolcsóbb áránálantunkat.

„MATERIALE”

Petroșeni, A Bohn gyárak Petroșeni és zsilvölgyi rész-képviselete.

Figyelem!

Nagy választék 1936 évi tenisz DUNLOP és pingpong labdákban a legolcsóbb napi árak mellett.

Fényképező cikkek és gépek állandó raktára.

LAUFER VILMOS

könyv és papírkereskedésben

DEVA

Di. Tek.

Str.

ÉRTESÍTÉS

Van szerencsém értesíteni a petroșeni és vidéki igen tisztelt közönséget, hogy a mai nehéz gazdasági viszonyokra való tekintettel az összes rakományon levő

Temetkezési áruimat

újbol leszállítottam és rendkívüli olcsó árak mellett árusítom. Rendezek temetéseket a következő országokban és árak mellett felírtok részére:

IV. oszt. temetésekhöz 1 darab erős fényőfakoporsó sírkészittel együtt dióbarna színre ezreze és fényezve alsó lepedő fejpárna és organtín kivágott szemfedő
Összesen 680 Lei

III. oszt. temetésekhöz 1 drb. erős fényőfakoporsó sírkészittel együtt dióbarna színre ezreze és fényezve alsó lepedő fejpárna és nyomott vagy himzett organtín szemfedő és ravatalozás
Összesen 1260 Lei

II. oszt. temetésekhöz 1 darab erős fényőfakoporsó sírkészittel együtt dióbarna színre ezreze és fényezve vagy tapetázva 1 sor arany díszszel, alsólepedő fejpárna és fodros selyemhímzésű szemfedő, 1 darab fállyal a keresztre, 1 darab családi művirág koszorú szállag felírral és ravatalozás —
Összesen 1850 Lei

I. oszt. temetésekhöz 1 darab ványolt (kelet) erős fényőfakoporsó, sírkészittel együtt, tölgyfaszínre ezreze és fényezve 2 sor aranydíszszel, alsó lepedő himzett fejpárna és selyemfodros szemfedő 1 darab fállyal a keresztre 1 drb. családi nagy művirágkoszorú és szállag felírral, 4 élő halottkísérő ravatalozás
Összesen 2800 Lei

Gyermek temetéseket rendezek **200 Lei-től**

Az olcsó áram tájékoztatása miatt tudomásul hozom, hogy külön csak koporsó 200 cm. hosszú lenyőfából és kivételben dióbarna színre ezreze és fényezve
csak 300 Lei

Gyermekkoporsókat pedig
Kalon erős kivételű tölgyfa koporsó 200 cm. hosszú fényezve —
csak 800 Lei

Nagy választék mindenféle temetkezési cikkeken, művirág koszorúkon és szállagokon, valamint érez és tölgyfa koporsókon, melyen leszállított árak mellett, olcsóbb mint bárhol, pontos kiszolgálás, a vásárolt temetkezési áruk helyben díjtalanul hához lesznek elszállítva, teljes tisztelettel

I. FARKAS

TEMETKEZÉSI VÁLLALATA

PETROȘENI, Str. Rep. Ferdinand 41, az

Lakás: Str. Principele Carol No. 20, volt Malaxa u

ÉRTESÍTÉS

Tisztelettel van szerencsém tudatni a mélyen tisztelt nagyközönséggel hogy a volt Bodrog féle borbély és fodrász üzletet átvetttem és azt a saját vezetésem alatt tovább vezetem s kérem a tisztelt közönség szíves pártfogását.

Teljes tisztelettel:
Perin Áron
borbély és fodrász
Petroșeni Plaja. Unirea, a Júl. 14-én

Amíg Ön nyaral, szórakozik, pihen, régi bútorait, ebédlőjét és hálóját szakszerűen és olcsó áron újralakítom
A legújabb és legújabb rendezett bútorokat a legszebb kivitelben felkészülttel készítek.

Kanustyák Mihály
PETROȘENI, Str. A. Stanca
(Dvosi raktár épület.)

Uzina Electrica S.P.A.

PETROȘENI — Anyagraktára

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.
a legjutányosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK”

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alapítke és biztonsági alap 12.000.000 — Leien felül

Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.

Érdekközösségben a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI

biztosítótársaságokkal valamint a Chrissoveioni Bankkal. Vállal legelőnyösebben tüz, élet fég, állapot, betörés, baleset, szavatosság, éveg, autó szállítvány stb. biztosításokat kartellenkívül legelőnyösebb díjtelek mellett.

Ezenkívül két olcsó díjtelek mellett rendkívüli előnyös alapon munkásbiztosításokat az egész zsilvölgyben. Zsilvölgyi képviselő Petroșeni. Ioanovits ház.

L. Schaffer

PETROȘENI.

Rum, likőr és cognagyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

BUCUREȘTI ÉTTEREM és KAVÉHÁZ PETROȘENI

Kittent könyha. Havi abonama, étlap szerint. Esténként zene. Elsőrangú italok. Félgyelmes kiszolgálás.

Dr. S. Orjehovszky

Fogorvos

Petroșeni, Str. Principele Nic. (volt Mátyás u.) 8.

Rendel 3—6.

— Heckett: VIII. Henrik, angol királyról szóló regénye a világirodalomnak egyik remekművének alkotása. Sokak képzeletében ez a rendkívüli változatos életű angol király pusztá hitvesyikölő alakjában él. A történetek azonban nagyon is jól tudják, hogy VIII. Henrik-nem ezek a véres cselekedetek nem az egyedüliek, melyek reá nézve jellemzőek. VIII. Henrik ugyanis Angolország nagyhatalmi állását meg alapította, elismert és felelősséget tette egész Európában. Nagy külpolitikai tervek szót és diadalmas háborúkkal és mestéri módon vezetett diplomáciai cselzavényekkel juttatta diadalra angolokait. amelyek mindig Angolország hatalmának jelentékeny növekedésével jártek. Éppen ezért az angol történelem abba a k. lériába helyezi VIII. Henrik et, ahol az angol világirodalom felépítő sorozatának egymás mellé. Heckett: VIII. Henrik regénye szereplőinek sorrendjében ismerteteti ezt a híres, sokak előtt hírhedt

életet. Minthogy első házasságát 17 éves korában kötötte és egész haláláig nők kísérték életének nagyorgó útján, helyes, hogy ez a világhírű könyv VIII. Henrik magánéletét összekapcsolja politikai történetével. Mert kétségtelen, hogy ennek a királyi életnek a vizsgálatalán sokféle elhatározások, sok érthetetlen fordulatnak, fellángolásnak, elernyedsének oka bizonyos fókáig az éppen akkor meletette elő asszonyban hál keresnünk. Leghíresebb politikai tette Angliának elszakítása a római pápától, példái Boleyn Anna miatt történt. VIII. Henrik egyike a leg-eredetesebb férfiaknak. Valóban shakespearai jellem: bűnűvel, erényvel hirtelenességben, szertelenségben, szerkesztésével és nagyvonalú politikájával. Heckett könyve izgalmasabb minden regénynél mert olyan remekmű, amely elragadja, bűmlatba ejti, de ugyan akkor érdekességével lenyűgözi az olvasót. Ara kartonálva 178 Lei. min d e n könyvkereskedésben, vagy Legenál Cluj. Kérje a Rózsavölgyi kiadványok teljes jegyzékét.

Feladványozás és kiadó: MOLNÁR SÁNDOR

Tipografia L. Bages, Hargh.